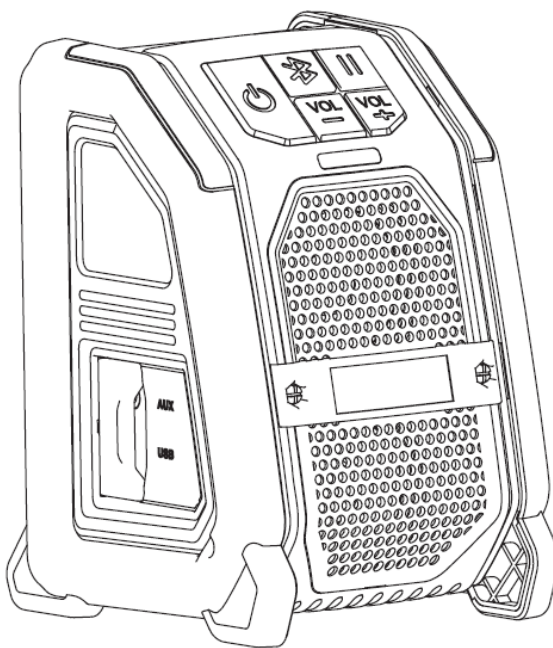




ELEKTROMOS ESZKÖZ KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



21-18WBS

Eredeti kezelési útmutató fordítása

IM-18WBS-EN
Kiadás: 2021/10



ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK ÉS LESELEJTÉZÉS



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a kezelési útmutatót.



Ez a szimbólum az egész kézikönyvben használatos, hogy figyelmeztesse a felhasználót a lehetséges kockázatokra. Kérjük, olvassa el és értse meg ezeket a részeket a készülék használatbavétele előtt.



Személyi védőfelszerelés, például fülvédő, szemvédő, védőkesztyű és pormaszk viselhető a készülék működése közben.



A készüléket nem szabad esőnek kitenni vagy vízbe meríteni.



Ügyeljen, nehogy a készülék bármely része lánggal érintkezzen vagy meggyuladjon.



Az akkumulátor vagy az eszköz ne legyen tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek kitéve.



Li

Ne dobja ki az akkumulátorokat a háztartási szemétkébe. A lemerült akkumulátorokat vigye egy helyi gyűjtő- vagy újrahasznosító helyre.



Ezt a terméket az elektromos és elektronikus hulladék eltávolítására vonatkozó szimbólummal jelölték. A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem el kell vinni egy olyan gyűjtőrendszerbe, amely megfelel a 2012/19/EU EU-irányelvnek vagy az Egyesült Királyság 2013-as elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó szabályozásának. Ezt követően újrahasznosítják vagy szétszerelik a környezeti ártalmak megakadályozása érdekében. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat tartalmaznak.

A gyártás hónapja és éve a termék sorozatszámán belül megtalálható pl. HHÉÉPPPAXXXXX. Ahol a gyártási hónap (HH) és a gyártási év (ÉÉ) szerepel.

21-18WBS Az eszköz megnevezése (18 - 18Vdc, WBS - Munkahelyi Bluetooth hangszóró)



Tartalomjegyzék

| | |
|--|----|
| ELEKTROMOS ESZKÖZÖK ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI | 4 |
| 1. Munkahelyi biztonság | 4 |
| 2. Elektromos biztonság | 4 |
| 3. Személyi biztonság | 4 |
| 4. Az elektromos eszköz használata és gondozása | 5 |
| 5. Az akkumulátor használata és gondozása | 5 |
| 6. Szerviz | 6 |
| BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A BLUETOOTH HANGSZÓRÓKHOZ A TÖLTŐ BIZTONSÁGA | 7 |
| ELEMEK LISTÁJA | 8 |
| AZ ESZKÖZ MŰSZAKI ADATAI | 9 |
| AZ AKKUMULÁTOR MŰSZAKI ADATAI | 11 |
| A TÖLTŐ MŰSZAKI ADATAI | 11 |
| KEZELÉSI UTASÍTÁSOK | 12 |
| Rendeltetésszerű használat | 12 |
| BE-/KIKAPCSOLÓ | 12 |
| AZ AKKUMULÁTOR ÉS A TÖLTŐ KEZELÉSI UTASÍTÁSAI | 13 |
| KARBANTARTÁS | 14 |
| Szállítás és tárolás | 14 |
| GARANCIA | 16 |
| Feltételek | 17 |
| EU - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | 18 |



ELEKTROMOS ESZKÖZÖK ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI



FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az elektromos eszközökhöz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos eszköz” kifejezés az Ön hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos eszközökre vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az elektromos eszközöket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos eszközök szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos eszköz használata közben tartsa távol a gyerekeket és a báméskodókat. A zavaró tényezők elterelhetik a figyelmét.

2. Elektromos biztonság

- Az elektromos eszköz csatlakozójának illeszkednie kell az aljzathoz. Soha semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon adapterdugót földelt elektromos eszközökhöz. A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje el, hogy teste érintkezzen földelt felületekkel, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények. Fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van.

- Ne tegye ki az elektromos eszközöket esőnek vagy nedves körülményeknek. Az elektromos eszközbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne sértse meg a kábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos eszköz hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos eszközt a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos eszköz nyirkos helyen történő használata, használjon hibaáram-védelemmel (RCD) védett tápellátást. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3. Személyi biztonság

- Legyen éber, figyelje, mit csinál, és használja a józan eszét, amikor elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos eszközt, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos eszköz használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porálarc, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt az áramforráshoz és/vagy akkumulátorcsoomaghoz csatlakoztatja, felveszi vagy hordozza az eszközt. Bal- és jobbkezes, ha az elektromos eszközt úgy viszi, hogy az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a bekapcsolt elektromos eszközt áram alá helyezi.





- Az elektromos eszköz bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Az elektromos eszköz forgó részében hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
 - Ne inogjon. Mindig álljon biztosan a lábán és tartsa meg az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi az elektromos eszköz jobb irányítását váratlan helyzetekben.
 - Megfelelően öltözködjön. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházat, ékszer, hosszú haj beakadhat a gép mozgó részei közé.
 - Ha a porelszívó- és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására rendelkezésre állnak eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porgyűjtő használata csökkentheti a por által okozott veszélyeket.
 - Ne hagyja, hogy a szerszámok gyakori használatából szerzett ismeretek önelégültté tegyék és figyelmen kívül hagyja az eszközre vonatkozó biztonsági elveket. Egy gondatlan cselekvés a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
4. Az elektromos eszköz használata és gondozása
- Ne erőltesse az elektromos eszközt. Használja az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát a tervezett sebesség mellett.
 - Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki. Minden olyan elektromos szerszám, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyes, ezért meg kell javítani.
 - Húzza ki a dugót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha lehetővé, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy eltávolítaná az elektromos szerszámokat. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos szerszámot, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek szakképzetlen felhasználók kezében.
 - Tartsa karban az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elállítódva vagy beszorulva, nincs-e törött alkatrész, és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok esetben a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
 - Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel ragadnak be, és könnyebben irányíthatók.
 - Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Ha az elektromos kéziszerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.
 - Tartsa a fogantyúkat és a megfogó felületeket szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és a megfogó felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.
5. Az akkumulátor használata és gondozása
- Csak a gyártó által előírt töltővel töltsse fel. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használják.
 - Az elektromos szerszámokat csak az erre kijelölt akkumulátorral használja. Más típusú akkumulátor használata tűz- és robbanásveszélyt okozhat.



- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összekötést létesíthetnek a saruk között. Az akkumulátor kapcsainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Helytelen alkalmazási körülmények között folyadék lövellhet ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Ha véletlenül érintkezik vele, öblítse le vízzel. Ha folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható viselkedést mutathatnak, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Az akkumulátor vagy az eszköz ne legyen tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek kitéve. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitétség robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsé az akkumulátort vagy a szerszámot az útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

6. Szerviz

- Az elektromos szerszámot szakképzett szerelővel javíttassa, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságának megőrzését.
- Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz végezheti.



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A BLUETOOTH HANGSZÓRÓKHOZ

Ez az elektromos eszköz munkahelyi vezeték nélküli Bluetooth-hangszóróként szolgál. Olvassa el az ehhez az elektromos eszközhöz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások betartása során elkövetett hibák áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhatnak. Minden biztonsági előírást és utasítást őrizzen meg biztonságos helyen a jövőbeni használatra.

- Soha ne nyissa fel, ne szerelje szét vagy módosítsa a készüléket semmilyen módon.
- Ne használja a készüléket víz közelében.
- Csak száraz ruhával tisztítsa. Bizonyos tisztítószerek károsak lehetnek a műanyagokra és más szigetelt alkatrészekre. Tartsa a készüléket tiszta és száraz helyen, olajtól és zsírtól mentesen.
- Tárolja a berendezést száraz beltéri helyen.
- Soha ne használja a berendezést, ha az sérült.
- A berendezést csak hivatalos szervizben javíttassa.
- A berendezést csak olyan munkák elvégzésére használja, amelyekre azt szánták.
- Ne telepítse hőforrások közelébe.
- Ne helyezzen lángforrást, például égő gyertyát a készülékre.
- Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, hőszugárzók, kályhák vagy egyéb hőtermelő

készülékek (beleértve az erősítőket) közelébe.

- Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat használja.
- Villámlással járó vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a készülék csatlakozóját az áramforrásból.
- Ezt a készüléket nem érheti víz. Ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött tárgyat, például vázát.
- Figyelem! A rövidzárlatból eredő tűz, személyi sérülés és termékkárosodás kockázatának csökkentése érdekében soha ne merítse a szerszámot, az akkumulátort vagy a töltőt folyadékba, és ne engedje, hogy folyadék jusson be. A maró hatású és egyéb folyadékok, például a tengervíz, bizonyos vegyszerek, fehérítő vagy fehérítőt tartalmazó termékek stb. rövidzárlatot okozhatnak.

Leszállított termék

Kérjük, ellenőrizze, hogy a termék a szállítási terjedelemben meghatározottak szerint teljes-e. Ha valami hiányzik, kérjük, legkésőbb 5 munkanapon belül lépjen kapcsolatba szervizközpontunkkal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a terméket vásárolta az érvényes számla bemutatásával. Tekintse meg a jótállási táblázatot is a kezelési útmutató végén található szerviztájékoztatóban.

- Óvatosan nyissa ki a csomagolást és vegye ki a berendezést. Távolítsa el a csomagolóanyagot és minden csomagolás és/vagy szállítási tartót (ha van).
- Ellenőrizze, hogy minden tartozék megvan-e.
- Vizsgálja meg a berendezést és a tartozékokat, hogy a szállítás alatt nem sérült-e meg.



- Lehetőség szerint őrizze meg a csomagolást a jótállási idő végéig.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak műanyag zacskókkal, fóliákkal vagy apró alkatrészekkel. Fennáll a lenyelés vagy fulladás veszélye!

A TÖLTŐ BIZTONSÁGA

FIGYELMEZTETÉS!

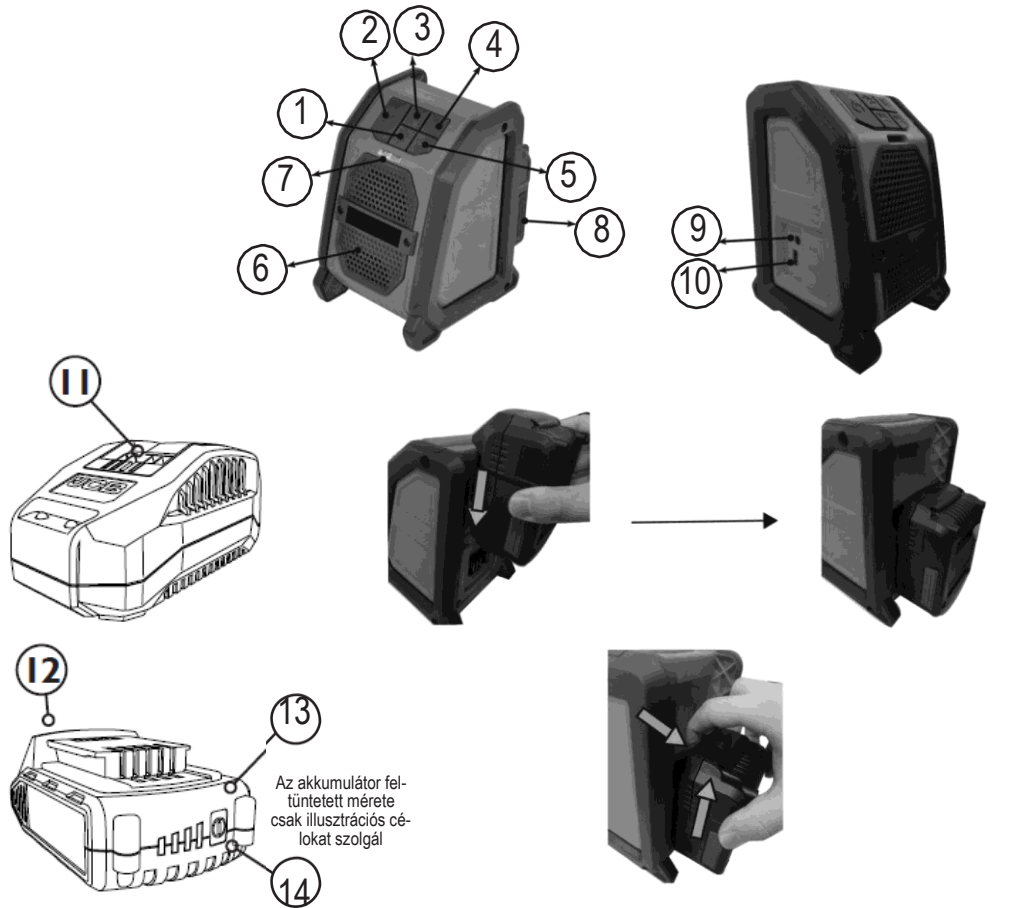
Olvassa el a töltőhöz mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

- A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a JCB újratölthető akkumulátorokat töltsen. A töltőt és az akkumulátor kifejezetten úgy tervezték, hogy együtt működjenek. Más típusú akkumulátorok felrobbanhatnak, tüzet és személyi sérülést okozva.
- Ügyeljen, nehogy folyadék kerüljön a töltő belsejébe. Áramütést okozhat.
- Ne érje a töltőt eső vagy hó.
- Bizonyos körülmények között, ha a töltő csatlakoztatva van a tápegységhez, a töltő belsejében lévő töltőérintkezők rövidre záródhatnak az idegen anyagok miatt. Idegen vezető jellegű anyagokat, mint például, de nem kizárólagosan az acélt, a gyapjút, az alumíniumfóliát vagy a fémrészecskék felhalmozódását távol kell tartani a töltőnyílásoktól.

- Mindig húzza ki a töltőcsatlakozót a konnektorból, ha nincs akkumulátor benne.
- Tisztítás előtt húzza ki a töltőcsatlakozót a konnektorból.
- Ne használja a töltőt sérült kábellel vagy csatlakozóval. Azonnal cseréltesse ki azokat.
- A JCB töltőket szabványos háztartási tápfeszültségre tervezték. Ellenőrizze, hogy a helyi tápfeszültség megegyezik-e a töltő adattábláján megadott értékkel. (Megjegyzés: a kettős töltő emellett világszerte 100-240V AC 50-60Hz bemeneti feszültséggel is működhet). Ne próbálja meg a töltőket más tápfeszültségen használni.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat megkapták, és megértették a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó vagy egy hivatalos szerviz cserélheti ki.



ELEMEK LISTÁJA



1. HANGERŐ GOMB (HOSSZAN NYOMVA)
ELŐZŐ SZÁM GOMB (RÖVIDEN NYOMVA)
2. BEKAPCSOLÓGOMB
3. BLUETOOTH PÁROSÍTÓ GOMB
4. LEJÁTSZÁS/SZÜNET GOMB
+ HANGERŐ GOMB (HOSSZAN NYOMVA)
KÖVETKEZŐ SZÁM GOMB (RÖVIDEN)
5. HANGSZÓRÓ
6. BLUETOOTH KIJELZŐ

*felszereltségfüggő

8. AKKUMULÁTOR EGYSÉG
9. AUX BEMENET
10. USB TÖLTŐHELY
11. TÖLTŐ* - további információért lásd a 11. oldalt
12. AKKUMULÁTOR KIOLDÓ GOMB
13. AKKUMULÁTOR EGYSÉG* - továb-
bi információért lásd a 11. oldalt
14. AKKUMULÁTOR TESZTELŐ GOMB
ÉS TÖLTÉSJELZŐ*



USB TÁPELLÁTÁS ALJZAT

Ez a csatlakozó használható mobiltelefon vagy bármely más olyan eszköz töltésére, amely kevesebb, mint 1,5 A DC áramot használ. A töltés csak akkor történik meg, ha a hangszóró be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a külső eszköz, például mobiltelefon, mp3-lejátszó vagy iPod specifikációi kompatibilisek a hangszóróval. Töltés előtt olvassa el a külső eszköz használati útmutatóját.

FONTOS

- Mielőtt USB-eszközt csatlakoztatna a töltőhöz, mindig készítsen biztonsági másolatot az USB-eszköz adatairól. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok elvesznek.
- Előfordulhat, hogy a töltő nem látja el árammal az egyes USB-eszközöket.
- Ha nem használja a töltőt, illetve feltöltés után, húzza ki az USB-kábelt, és csukja le a fedelet.
- Ne csatlakoztasson áramforrást az USB-csatlakozóhoz. Ellenkező esetben tűzveszély áll fenn.
- Az USB-port csak kisfeszültségű készülék töltésére szolgál. Mindig helyezze a fedelet az USB-csatlakozóra, amikor nem tölti a kisfeszültségű eszközt.
- Ne helyezzen be szöveget, vezetékét stb. az USB tápcsatlakozóba. Különben az áramköri rövidzárlat füstöt és tüzet okozhat.
- Ne csatlakoztassa ezt az USB-aljzatot a számítógép USB-csatlakozójához, mert nagy a valószínűsége annak, hogy az egység meghibásodását okozhatja.

MŰSZAKI ADATOK

| | |
|--------------------------------|--|
| Bemenő feszültség | 18V dc (a csatlakoztatott akkumulátorról) |
| Teljesítmény | 14W |
| Hangszóró kimenő teljesítménye | 2 x 3W |
| Vezeték nélküli csatlakozás | Típus: Bluetooth® |
| Csatlakozási tartomány | Bluetooth®: ≤ 10m |
| Védelmi osztály | III |
| A termék súlya (csak a test) | 0,82kg |
| IP besorolás | IPX0 (csak beltéri használatra száraz körülmények között) |
| USB kimeneti adatok | 5V DC / 1.5A |
| Működési idő | Akár 100 óra* folyamatos működés (*Közepes hangerő új, teljesen feltöltött 5,0 Ah-s akkumu- |

LITHIUM-ION AKKUMULÁTOR MŰSZAKI ADATOK

| Akkumulátor kód | Akku- mulátor méret | Cellák száma | Feszült- ség | Akkumulátor kapacitás | Feltöltési idő (Gyorstöltő) | Feltöltési idő (Szupergyors töltő) | Feltöltési idő (kettős töltő) |
|-----------------|---------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 21-20LI | Kicsi | 5 | 18V | 2.0Ah | 45 perc | 30 perc | 35 perc |
| 21-30LI | Nagy | 10 | 18V | 3.0Ah | 65 perc | 40 perc | 45 perc |
| 21-40LI | Nagy | 10 | 18V | 4.0Ah | 90 perc | 55 perc | 60 perc |
| 21-50LI | Nagy | 10 | 18V | 5.0Ah | 110 perc | 65 perc | 75 perc |
| 21-30LI-HC | Kicsi | 5 | 18V | 3.0Ah | 65 perc | 45 perc | 55 perc |
| 21-40LI-HC | Kicsi | 5 | 18V | 4.0Ah | 100 perc | 60 perc | 70 perc |
| 21-60LI-HC | Nagy | 10 | 18V | 6.0Ah | 150 perc | 90 perc | 105 perc |
| 21-80LI-HC | Nagy | 10 | 18V | 8.0Ah | 200 perc | 120 perc | 140 perc |

A megadott idők csak tájékoztató jellegűek. Az akkumulátor töltési és lemerülési ideje kortól, használatától és állapottól függ.

A TÖLTŐ MŰSZAKI ADATAI

| Töltőkód | Bemenő adatok | Kimeneti adatok |
|-----------|----------------------------|---------------------|
| 21-18VFC | AC 220-240V, 50-60Hz, 70W | 14.4 -18V d.c. 2,4A |
| 21-18VSFC | AC 220-240V, 50-60Hz, 105W | 14.4 -18V d.c. 4,0A |
| 21-18VDC | AC 100-240V, 50-60Hz, 200W | 20.5V d.c. 2 x 3.5A |

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Eszköz párosítása és csatlakoztatása a hangszóróhoz

- Párosítania kell Bluetooth-eszközét a hangszóróval, mielőtt automatikusan összekapcsolhatja a lejátszást/streamelést Bluetooth zene a hangszórón keresztül. A párosítás „kötést” hoz létre, így két eszköz felismerheti egymást.
- A jobb hangminőség érdekében javasoljuk, hogy a hangerőt állítsa több mint kétharmad szintre a Bluetooth-eszközön, majd állítsa be a hangerőt a hangszórón szükség szerint.

Bluetooth-eszköz párosítása és lejátszása első alkalommal

1. Nyomja meg a bekapcsológombot (2) a hangszóró bekapcsolásához, és a Bluetooth jelző kéken villogni kezd. A jelző gyorsan kéken villog, jelezve, hogy a hangszóró észlelhető.
2. A hangszóróhoz való kapcsolódáshoz kapcsolja be a Bluetooth-t az eszközön az eszköz felhasználói kézikönyvének megfelelően. Keresse meg a Bluetooth-eszközök listáját, és válassza ki a „BLUETOOTH” nevű eszközt.
3. A csatlakozás után sípoló hang hallható, és a Bluetooth jelzőfény folyamatosan kéken világít. Egyszerűen kiválaszthat és lejátszhat bármilyen zenét forráseszközéről. A hangerőszabályzó a forráseszközről vagy közvetlenül a hangszóróról állítható.
4. Használja a Bluetooth eszköz vagy a hangszóró kezelőelemeit a zeneszámok lejátszásához/szüneteltetéséhez és a számok navigálásához.

MEGJEGYZÉS

Ha két Bluetooth-eszköz párosítása első alkalommal történik, mindkettő megkeresi a hangszórót, és mindkét eszközön megmutatja elérhetőségét. Ha azonban az egyik eszköz először kapcsolódik az egységgel, akkor a másik Bluetooth-eszköz nem fogja megtalálni a listában.

MEGJEGYZÉS

Ha a Bluetooth-eszköz ideiglenesen le van választva a hangszóróról, akkor manuálisan újra kell csatlakoztatnia az eszközt a hangszóróhoz.

MEGJEGYZÉS

Ha a Bluetooth megjelenik a Bluetooth-eszközlistán, de az eszköz nem tud csatlakozni hozzá, kérjük, törölje az elemet a listáról, és párosítsa újra az eszközt a hangszóróval a korábban leírt lépések szerint.

MEGJEGYZÉS

A hatékony működési tartomány a rendszer és a párosított eszköz között körülbelül 10 méter. A rendszer és a készülék között bármilyen akadály csökkentheti a hatótávolságot.

MEGJEGYZÉS

A Bluetooth-kapcsolat teljesítménye a csatlakoztatott Bluetooth-eszközöktől függően változhat. A hangszóróhoz való csatlakoztatás előtt tekintse át eszköze Bluetooth-lehetőségeit. Előfordulhat, hogy egyes párosított Bluetooth-eszközök nem minden funkciót támogatnak.



Hangfájlok lejátszása Bluetooth módban

Ha sikeresen csatlakoztatta a hangszórót a kiválasztott Bluetooth-eszközhöz, elkezdheti lejátszani a zenét a csatlakoztatott Bluetooth-eszköz kezelőelemeivel.

1. A lejátszás megkezdése után állítsa be a hangerőt a kívánt értékre a hangszóró vagy az engedélyezett Bluetooth-eszköz hangerőszabályzó gombjának hosszan tartó lenyomásával.
2. Használja készüléke kezelőelemeit a zeneszámok lejátszásához / szüneteltetéséhez és navigálásához. Alternatív megoldásként kezelheti a lejátszást a hangerőszabályzó gombokkal (rövid megnyomás).

MEGJEGYZÉS

Nem minden lejátszóalkalmazás vagy eszköz reagál ezekre a kezelőelemekre.

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefonok hívások kezdeményezése vagy fogadása közben ideiglenesen lekapcsolódnak a hangszóróról. Egyes eszközök átmenetileg elnémíthatják a Bluetooth-audio streamelést, amikor szöveges üzeneteket, e-maileket kapnak, vagy egyéb, a hangátvitelhez nem kapcsolódó okok miatt. Az ilyen viselkedés a csatlakoztatott eszköztől függ, és nem jelzi a hangszóró hibáját.

A Bluetooth-eszköz leválasztása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth-párosítás gombot 2-3 másodpercig, hogy megszakítsa a kapcsolatot a Bluetooth-eszközzel. A Bluetooth jelző kéken világog, jelezve, hogy a hangszóró ismét észlelhető a párosításhoz.

21-18WBS

Kezelési útmutató

Zenelejátszás kiegészítő bemeneti aljzaton keresztül

Az egység bal oldalán található egy 3,5 mm-es segédbemeneti aljzat, amely lehetővé teszi az audiójelek betáplálását az egységbe bármilyen fejhallgatóval vagy audiokimenettel rendelkező eszköztől, például iPod, MP3 vagy CD-lejátszóról.

1. Csatlakoztasson egy sztereó vagy monó hangforrást (például iPod, MP3 vagy CD-lejátszó) az Aux bemeneti aljzathoz („AUX”) és az Aux bemenet jelzője zöldre vált, jelezve, hogy a hangszóró segédbemeneti módban van.
2. Állítsa be az iPod, MP3 vagy CD-lejátszó stb. hangerejét, hogy biztosítsa a megfelelő jelet, majd állítsa be a hangerőt a hangszórón a kényelmes hallgatáshoz.
3. A jobb hangminőség érdekében javasoljuk, hogy a hangerőt állítsa több mint kétharmad szintre az audió-eszközhöz, majd állítsa be a hangerőt a hangszórón szükség szerint.

MEGJEGYZÉS

Ha az Aux bemeneti aljzat audió eszközhöz csatlakozik, a Bluetooth funkció le lesz tiltva az energiafogyasztás minimalizálása érdekében.



AZ AKKUMULÁTOR ÉS A TÖLTŐ KEZELÉSI UTASÍTÁSAI

Akkumulátor

MEGJEGYZÉS

Csak JCB Li-Ion akkumulátort használjon: 21-20LI, 21-30-LI, 21-40LI, 21-50LI, és nagy kapacitású egységek 21-30LI-HC, 21-40LI-HC, 21-60LI-HC, 21-80LI-HC.

- Ne alkalmazzon túlzott erőt, amikor a JCB akkumulátort behelyezi az elektromos eszközbe. A helytelenül csatlakoztatott akkumulátor károsíthatja az akkumulátor érintkezőit vagy az akkumulátor-aljzatot az elektromos kéziszerszámon.
- Az akkumulátoron lévő gombbal (14) ellenőrizze a töltési állapotot; 4 piros LED a teljesen feltöltött állapotot, míg az 1 az alacsony töltöttségi állapotot jelzi.

Az akkumulátor töltése





FIGYELMEZTETÉS!

Az első töltés után csak akkor töltse fel ismét az akkumulátort, ha az teljesen lemerült. Ismételve meg ezt a töltési és kisütési ciklust 4-5 alkalommal, hogy biztosítsa az akkumulátor megfelelő állapotát.

- Helyezze az akkumulátortöltőt vízszintes és stabil felületre. Csatlakoztassa a töltőt egy megfelelő hálózati aljzathoz.
- Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőhöz úgy, hogy az a helyére kattanjon.
- Tekintse meg az alábbi Akkumulátor töltési szint táblázatot az akkumulátortöltő LED-lámpák által jelzett állapotáról.

- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki az akkumulátortöltőt a hálózathoz, és vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Akkumulátor töltésjelző

| Piros LED | Zöld LED | Akkumulátor töltésállapot |
|---|---|--|
|  | | A töltő csatlakozik a hálózathoz |
|  |  | A csatlakoztatott akkumulátor töltődik |
| |  | A csatlakoztatott akkumulátor teljesen fel van töltve |
|  |  | A csatlakoztatott akkumulátor töltési hibás |
|  | | A töltő a megfelelő üzemi hőmérsékleti tartományon kívül esik (<0°C / >40°C) |

Ha a töltő LED-jei nem gyulladnak ki töltés közben:

- Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó megfelelően van-e csatlakoztatva az áramforráshoz, és a tápellátás be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van-e behelyezve a töltőbe.

Az akkumulátor csatlakoztatása az elektromos eszközhöz

- Csatlakoztassa az akkumulátort az elektromos kéziszerszám akkumulátor-aljzatába úgy, hogy az a helyére kattanjon.

Az akkumulátor kivétele az elektromos esz- közből

- Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombot (12), és vegye ki az akkumulátort az elektromos esz-
közből.



KARBANTARTÁS

Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, és húzza ki a tápellátást (távolítsa el az akkumulátort/húzza ki a csatlakozót). Ez segít elkerülni az áramütés és a véletlen indítás veszélyét.

- Száraz vagy nedves ruhával törölje le az elektromos eszközt. Ne használjon vizes ruhát. Ne használjon oldószert vagy maró, súroló hatású adalékokat tartalmazó tisztítószert. Ez az elektromos eszköz felületeinek sérülését okozhatja.
- Ne tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat éles tárgyakkal, például csavarhúzóval vagy más hasonló tárgyakkal.
- A nehezen hozzáférhető helyeken a makacs szennyeződések sűrített levegővel (max. 3 bar) lehet eltávolítani.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítőelemet, csavart, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jól meg vannak húzva.

Javítás és szervizelés

- Az elektromos szerszámokat időszakos megelőző karbantartásnak kell alávetni a folyamatos biztonságos és megbízható működés érdekében.
- Ha az elektromos eszköz karbantartást vagy javítást igényel (pl. teljesítményvesztés miatt), ne használja tovább az elektromos eszközt.
- Kérjük, vigye az elektromos eszközt egy hivatalos JCB szervizbe vagy javítóközpontba szervizelés és javítás céljából a gyárilag szállított azonos cserealkatrészek felhasználásával.



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne nyissa ki az elektromos eszközt. Az elektromos szerszámnak nincsenek belső alkatrészei, amelyeket a felhasználó szervizelni vagy javítani tudna. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani az elektromos szerszámot. Vigye el egy hivatalos szervizközpontba.

Szállítás és tárolás

- Ha az elektromos szerszám hosszabb ideig használaton kívül marad, az eredeti csomagolásban kell tárolni.
- Az elektromos szerszámot száraz, fagymentes, jól szellőző helyen, legfeljebb 40°C hőmérsékleten tárolja.
- Minden szerszámot tartson távol a gyermekektől.
- Szállítás előtt mindig kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és válassza le a tápegységről (vegye ki az akkumulátort/húzza ki a tápkábel).
- Az elektromos szerszámot mindig az arra szolgáló fogantyúval vigye.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos szerszámot ne borulhasson fel, illetve ne legyen kitéve túlzott vibrációnak és ütésnek a szállítás során, különösen, ha a szerszámot autóval vagy más járművel szállítják.



GARANCIA

A JCB elektromos szerszámokra a vásárlás dátumától számított 3 év garanciát vállalunk a gyártási hibákra, ha egyszerűen regisztrálja termékét 30 napon belül az interneten. Vásárlási igazolás szükséges. Ez nem érinti az Ön törvényes jogait.

JCB elektromos szerszámának regisztrálásához látogasson el a következő oldalra: jcb-tools.com

Az online regisztráció 30 napon belül szükséges ahhoz, hogy megkapja a jótállási tanúsítványt a normál 3 éves jótállás aktiválásához. A regisztráció csak online, a www.jcb-tools.com oldalon lehetséges. Szüksége lesz az eredeti vásárlási bizonylatra, a modellszámra és a termék gyártási számára (ha van). A két vagy több szerszámot tartalmazó készletek nem tartoznak az egyszeri regisztrációba, és a teljes garancia érvényesítéséhez azokat külön kell regisztrálni.

Sikeres regisztráció esetén a garancialevél letölthető, kinyomtatható vagy PDF dokumentumként menthető. A jótállási időn belüli reklamáció esetén a megfelelő jótállási jegy és az eredeti vásárlási bizonylat szükséges.

Ha úgy dönt, hogy a vásárlástól számított 30 napon belül nem regisztrálja termékét, ez nem érinti törvényes fogyasztói jogait. Garanciális igény esetén az eredeti vásárlási bizonylatra lesz szüksége a vásárlás igazolására.

A jótállás a kiskereskedelmi vásárlási bizonylaton szereplő vásárlás napjától kezdődik, és csak az Egyesült Királyságban vásárolt, CE és UKCA jelöléssel és látható sorozatszámokkal ellátott JCB Tools termékekre érvényes.

Abban a valószínűtlen esetben, ha az Ön JCB elektromos kéziszerszáma a garanciális időszakon belül gyártási hiba miatt meghibásodik, a JCB Tools saját belátása szerint ingyenesen megjavíthatja a terméket a hibás alkatrészek cseréjével. Abban az esetben, ha az alkatrészek pótolhatatlanok, a JCB Tools ingyenesen kicserélheti a terméket. Az eredeti termék ebben a helyzetben a JCB Tools tulajdona marad.

A termékek fenti javítása vagy cseréje akkor valósul meg, ha:

- A termék csak méltányos elhasználódásnak volt kitéve.
- A terméken nincs baleseti vagy esztétikai sérülés.



- A termék nem lett helytelenül használva, és csak a mellékelt használati útmutatónak megfelelően használták.
- A termék nem volt kitéve túlterhelésnek és megfelelően lett szervizelve és karbantartva.
- A termék nem volt kitéve semmilyen rendellenes környezeti vagy nem megfelelő működési körülménynek.
- A javítást illetéktelen személy nem kísérelte meg, és a terméken nem történt módosítás.
- A javításokat csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával végezték el.

A JCB elektromos kéziszerszámokra, amelyeket bérelt eszközök vagy B2B és szolgáltatási szerződések részeként használnak, nem vonatkoznak ezek a feltételek.

A JCB Tools 3 éves garanciája nem vonatkozik a következőkre (ahol alkalmazható):

- Normál kopásnak kitett alkatrészek, például szénkefék.
- Tartozékok és fogyóeszközök.

Ha a termék a vásárlást követő 30 napon belül meghibásodik, vigye vissza a vásárlási bizonylattal együtt ahhoz a viszonteladóhoz, ahol a terméket vásárolta.

Ha a termék 30 nap elteltével meghibásodik, garanciális igényt kell benyújtani.

Ha jótállási igénye van, kérjük, vigye el a terméket, az eredeti vásárlási bizonylatot és adott esetben a kiterjesztett jótállási tanúsítvány másolatát a vásárlás helyére vagy a legközelebbi JCB Tools viszonteladóhoz.

Ha közvetlenül hozzánk kívánja küldeni termékét, kérjük, küldje el a JCB Tools, Unit 55, Romsey Industrial Estate, Greatbridge Road, Romsey, Hampshire, SO51 0HR címre, az eredeti nyugtával és adott esetben a kiterjesztett garancia tanúsítványának másolatával együtt. Szállítási és javítási költségeket saját belátásunk szerint felszámíthatunk, ha a jótállási igény a fent bemutatott okok bármelyike miatt érvénytelen. Abban az esetben, ha a díjakat nem fogadják el, a terméket a JCB Tools megtartja, és a JCB Tools tulajdona marad.

Az értékesítési bizonylaton és a kiterjesztett jótállási tanúsítványon szereplő adatoknak egyeznie kell.

A JCB TOOLS NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL ADÓDÓ SEMMIYEN SÉRÜLÉSÉRT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT.



| | | | | | |
|---|--|---|--|---------------------------------------|--|
| EU - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | | | | EK - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | |
| 1. | A JELEN NYILATKOZAT A KÖVETKEZŐ TERMÉKEKRE VONATKOZIK: | Termék: UK Product Code No. EU Product Code No. Factory Reference No. | JCB 18V Munkahelyi vezeték nélküli hangszóró JCB-18WBS-B, 21-18WBS-B JCB-18WBS-B-E, 21-18WBS-B-E PLQV-921 | Adagszám: P.O. | |
| 2. | A GYÁRTÓ AZONOSÍTÓ ADATAI: | Név: Cím: Ország: | Yellow and Black Tools Ltd. (Röviden: JCB Tools) Unit 55 Romsey Industrial Estate, Greatbridge Road Romsey, Hampshire SO51 0HR UK | | |
| | HIVATALOS KÉPVISELŐ: | Név: Cím: Ország: | Hivatalos szerviz: 77 Camden Street Lower Dublin D02 XE80 Ireland | | |
| 3. EZT A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT A GYÁRTÓ SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE ADTA KI | | | | | |
| 4. | A NYILATKOZAT TÁRGYA: | Termék: Rendeltetés: | 18V Vezeték nélküli bluetooth hangszóró Vezeték nélküli fogadhat és játszhat le digitális hangot a Bluetooth protokollon keresztül, ha Bluetooth-kompatibilis digitális audioszkezőkkel van párosítva. | | |
| 5i. | A 4. PONTBAN ISMERTETETT NYILATKOZAT TÁRGYA MEGFELEL A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS JOGSZABÁLYOKNAK: | 2006/42/EU 2014/53/EU 2011/65/EU | Gépírányelvek A rádióberendezésekről szóló irányelv A veszélyes anyagok tilásáról szóló irányelv | | |
| 5ii. | A 4. PONTBAN LEÍRT NYILATKOZAT TÁRGYA MEGFELEL AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSAINAK: | 2008 No. 1597 2017 No. 1206 2012 No. 3032 | Gépszállítási (Biztonság) Szabályzat 2008 Rádióberendezésekre vonatkozó szabályzat 2017 Egyes veszélyes anyagok használatának korlátozása az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó előírásokban 2012 | | |
| 6. | HIVATKOZÁS A VONATKOZÓ ALKALMAZOTT BIZTONSÁGI SZABVÁNYOKRA VAGY HIVATKOZÁS AZ EGYÉB MŰSZAKI ELŐÍRÁSOKRA, AMELYEK ALAPJÁN A TERMÉK MEGFELELŐSÉGÉT MEGÁLLAPÍTOTTÁK: | EN 62368-1:2014+A11 ETSI EN 301489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 55032:2015+A1 EN 55035:2017+A11 | Audio/video, információs és kommunikációs technológiai berendezések – 1. rész. Biztonsági követelmények. Elektromágneses kompatibilitási (EMC) szabvány rádióberendezésekhez és -szolgáltatásokhoz. 1. rész: Általános műszaki követelmények; Harmonizált szabvány az elektromágneses kompatibilitáshoz. Elektromágneses kompatibilitási (EMC) szabvány rádióberendezésekhez és -szolgáltatásokhoz. 17. rész: A szélessávú adatátviteli rendszerek különleges feltételei; Harmonizált szabvány az EMC-hez. Multimédiás berendezések elektromágneses kompatibilitása. Emissziós követelmények. Multimédiás berendezések elektromágneses kompatibilitása. Védeltségi követelmények. | | |
| 7. | KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK. A GÉP MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓJA ELÉRHETŐ: | Név: Cím: Ország: | Hivatalos szerviz: 77 Camden Street Lower Dublin D02 XE80 Ireland | | |
| A NYILATKOZATOT A KÖVETKEZŐ NEVÉBEN ÉS MEGBÍZÁSÁBÓL ÍRTÁK ALÁ: KIÁLLÍTÁS HELYE: kiállítás dátuma (ÉÉÉÉ/HH/NN); NÉV: FUNKCIÓ: ALÁÍRÁS: | | YELLOW AND BLACK TOOLS LTD. ROMSEY, UK. 2021.08.10. TIM BURGOYNE QA MANAGER | | | |

